

BILDERSCHIENEN (BELEUCHTUNG) | *Rails tableau (éclairage)*



Allgemeines:

- Klasse III Niederspannungssystem (SELV).
- 12V
- Maximal 300 W /25A
- Fassung GX5. 3.
- Geeignet für GX5.3 und GU5.3 12V-Lampen von max. 50W.
- Maximale Gesamtlänge der Schiene 8 m, max. 5 Schienenabschnitte / 4 Verbindungsstücke je Speisung (Connector-Set).
- Maximale Länge Speisungskabel (12V) 3 m.
- Ausschließlich in trockenen Innenräumen zu verwenden.
- Ausschließlich mit MHZ Komponenten zu verwenden.
- Zum Aufhängen von Bilderrahmen kompatibel mit Aufhängegleiter und Bilderhaken (MHZ).
- Maximale zulässige Belastung für Bilderrahmen-Aufhängesystem 50kg/m, 20 kg/Punkt.
- Ausschließlich horizontal zu verwenden.
- Das System ist durch einen anerkannten Fachmann zu montieren. Der Monteur muss überprüfen, ob das System alle örtlichen gesetzlichen Vorschriften erfüllt bzw. ob die Wandkonstruktion für die angegebenen maximalen Belastungen der Anwendung geeignet ist.
- Alle Komponenten sind vor der Montage zu kontrollieren.
- Beschädigte Komponenten niemals anschließen und direkt austauschen.
- Während der Montage, dem Austausch oder dem Versetzen von Komponenten stets die Stromversorgung ausschalten (Netzstecker ziehen).

Generalites:

- SELV (Safe Extra Low Voltage) classe III.
- 12V
- Maximum 300 W /25A
- Culot GX5. 3.
- S'utilise avec des lampes GX5.3 avec GU5.3 12V max. 50W.
- Longueur totale maximale du rail : 8 mètres, maximum 5 éléments de rail / 4 raccords par raccordement (Set pour raccords).
- Longueur maximale du câble d'alimentation (12V) : 3 mètres.
- Uniquement pour des applications intérieures, au sec.
- A utiliser exclusivement avec des composants MHZ.
- Pour la suspension de tableaux compatibles avec Glisseur de suspension et crochets à tableau (MHZ).
- Sollicitation maximale admissible du système de suspension par le tableau : 50kg/m, 20 kg/point de suspension.
- S'utilise exclusivement à l'horizontale.
- Le système doit nécessairement être installé par un installateur agréé. Ce dernier vérifiera que le système répond à toutes les réglementations et législations en vigueur localement et que la cloison satisfait au plan constructif aux sollicitations maximales spécifiées.
- Tous les produits sont à contrôler avant de les raccorder.
- Ne jamais raccorder des composants endommagés / immédiatement les déconnecter et les remplacer.
- Lors du montage, du remplacement ou du déplacement de composants, toujours respecter la tension du système.



Class-III

- „Das Klasse-III-System bzw. die Schienenöffnung sind ausschließlich an eine SELV-Speisung anzuschließen, die für Klasse-III-Produkte geeignet und ausreichend gegen Überlastung und Kurzschluss geschützt ist“.
- „Die Öffnungen und Komponenten des Klasse-III-Leuchtschienensystems sind nicht kompatibel mit Schienensystemen der Klasse I, und Leuchtschienenanschlüsse/-adapter der Klasse III dürfen nicht mit Schienensystemen anderer Hersteller verwendet werden“.
- „ACHTUNG: UM DAS RISIKO EINER ÜBERHITZUNG ODER EINES BRANDES ZU VERMEIDEN; NIEMALS VERSUCHEN; LEITER ZU ÜBERBRÜCKEN“.



Class-III

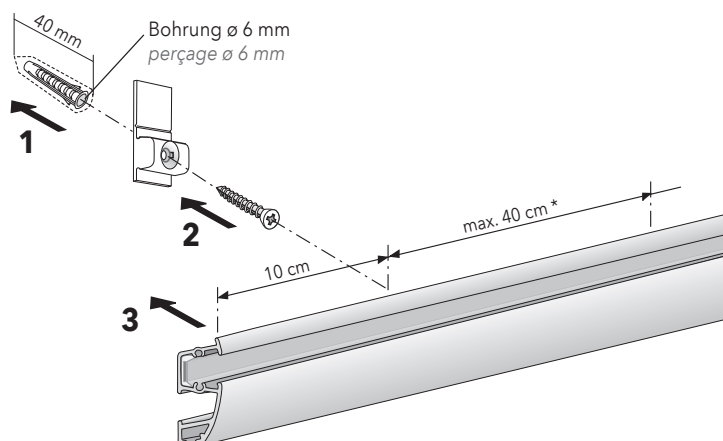
- „Le système ou l'ouverture secteur de classe III doit obligatoirement être connecté à une alimentation SELV conçue pour fonctionner avec des équipements de classe III et à l'aide de dispositifs adéquats de protection contre les surcharges et les court-circuit du circuit SELV“.
- „Les ouvertures et composants du système d'éclairage sur rail de classe III sont pas compatibles avec des systèmes de rails de classe I et les connecteurs/adaptateurs d'éclairage de classe III ne peuvent pas s'utiliser avec des systèmes de rails d'autres fabricants“.
- „AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LE RISQUE DE SURCHAUFFE ET D'INCENDIE, NE PAS PONTER LES CONDUCTEURS“.

070055831

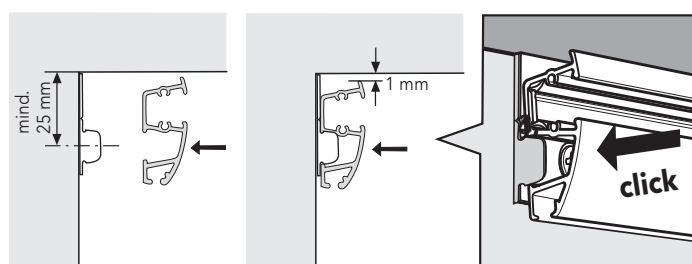
Achtung: Bei Verwendung von Hilfsmitteln (Leitern, Bohrmaschinen usw.) zur Installation und Pflege unseres Produkts unbedingt Sicherheitshinweise der Hersteller beachten.

Attention: En cas d'utilisation d'échelles, foreuses etc. pour l'installation ou l'entretien de nos produits, veuillez respecter les notices des fabricants.

Wandmontage Fixation mur



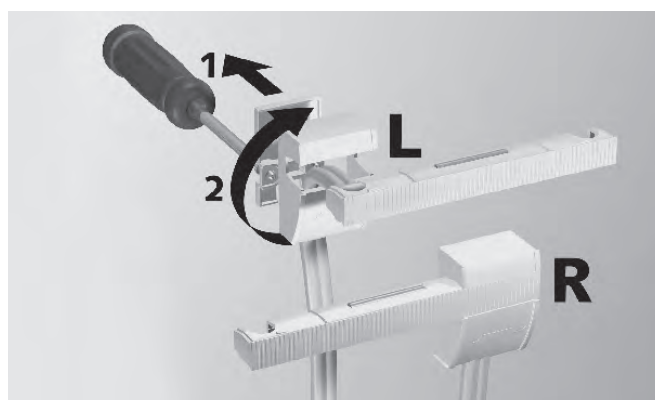
* max. 50 kg/m, 20 kg/Punkt
* max. 50 kg/m, 20 kg/point



Anschlussblock Raccord conducteur



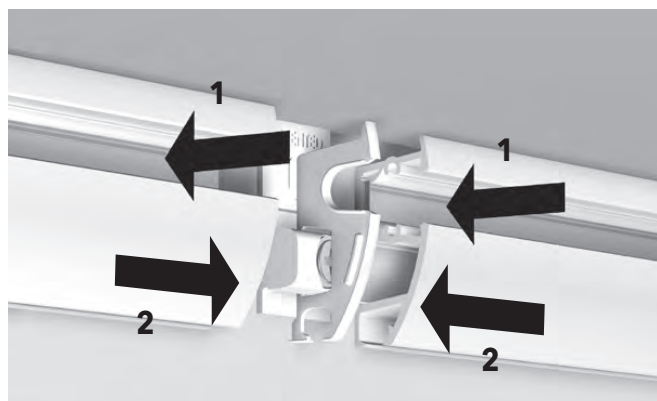
Anschlussblock von vorne in die Schiene drücken.
* (evtl. vorsichtig mit Holzlatte dagegen klopfen).
Enfoncer le raccord conducteur devant dans le rail.
* (le cas échéant, frapper avec précaution avec la barrette).



Anschlussblock anpassen für rechts (optional).
Rückseite des Anschlussblocks aufschrauben und Block drehen,
Rückseite wieder festschrauben
Adapter le raccord conducteur pour montage à droite (facultatif).
Dévisser l'arrière du raccord conducteur et tourner le bloc revisser
l'arrière.

Verbinden der Schienen

Assemblage du rail



Montage von Lampen und Armaturen

Montage lampes et armature



Lampe montieren

Die Lampe in der Armatur montieren,
Mithilfe von 2 Innensechskantschrauben fixieren.

Monter la lampe

Monter la lampe dans l'armature, la fixer au moyen de vis 2 tête creuse.



Armatur montieren

Adapter der Armatur in die Schiene dücken (1),
(evtl. Innensechskantschraube vorher lockern)
Und diesen 90° nach rechts drehen (2).

Placer l'armature

En fonce l'adaptateur le l'armature dans le rail (1).
(le cas échéant, desserrer préalablement la vis six pans)
Et le tourner dans le sens les aiguilles à 90° (2)



Armatur montieren

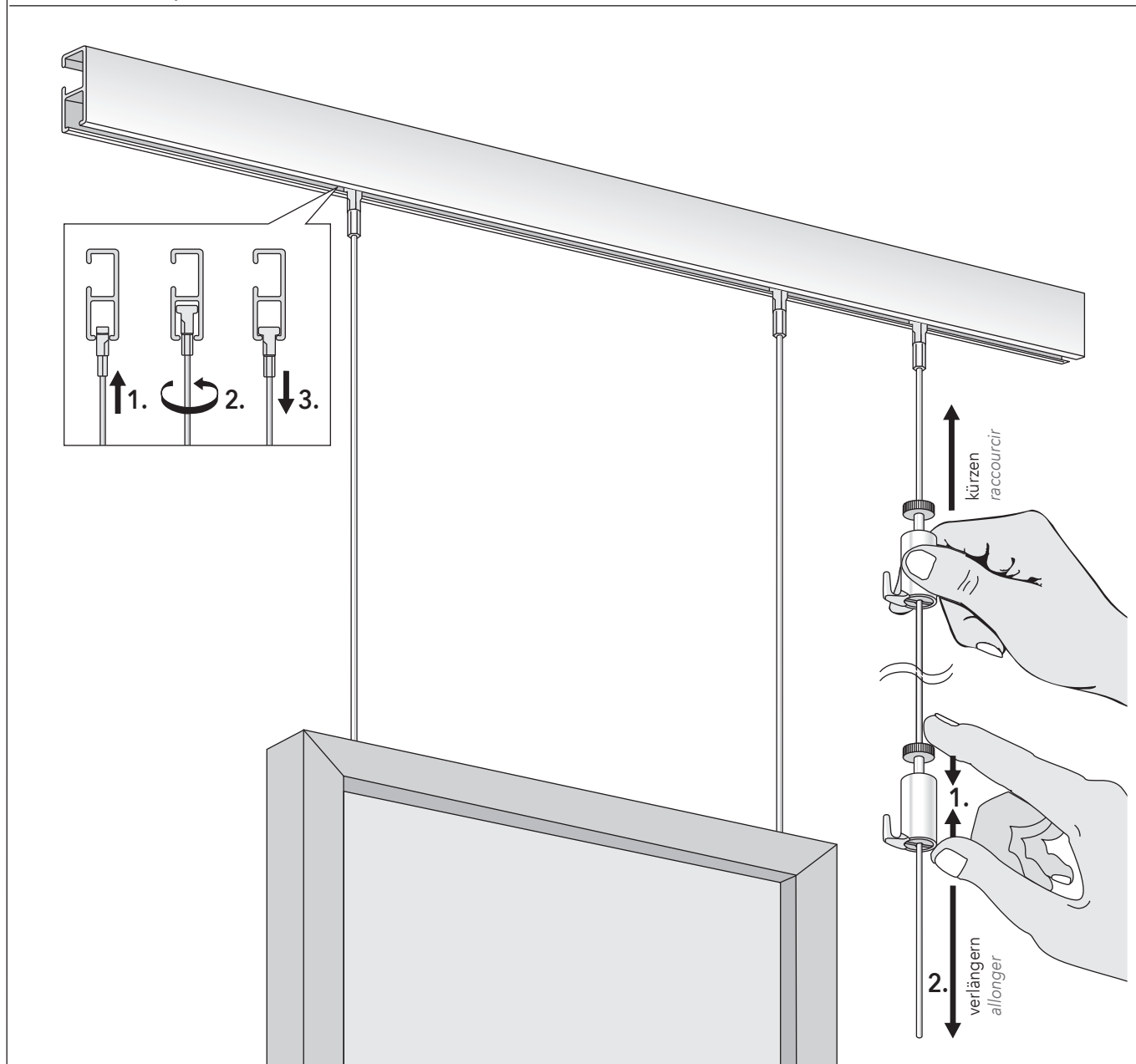
Adapterring festdrehen (3).
Und Innensechskantschrauben festziehen (4), richten Sie die Lampe aus (5).

Placer l'armature

Serrer la bague de l'adaptateur (3).
Et serrer la vis à tête creuse (4), orienter la lampe (5).

Aufhängegleiter und Bilderhaken

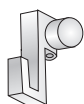
Glisseur de suspension et crochets tableau



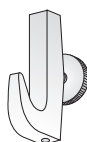
max. 2 kg



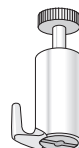
max. 4 kg



max. 7 kg



max. 15 kg



max. 20 kg



MHZ Hachtel GmbH & Co. KG
Sindelfinger Straße 21
70771 Leinfelden-Echterdingen
Telefon 0711/97 51-0
Telefax 0711/97 51-41 150

MHZ Hachtel S.à.r.l.
27, rue de Steinfort
L-8366 Hagen
Téléphone +352 31 14 21
Telefax +352 31 23 28

MHZ Hachtel & Co.
Ges.m.b.H.
Laxenburger Straße 244
A-1230 Wien
Telefon 0810-95 10 05
Telefax 0800 12 12 40

MHZ Hachtel + Co. AG
Eichstrasse 10
CH-8107 Buchs/Zürich
Telefon 0848 47 13 13
Telefax 0800 55 40 04

ATES - Groupe MHZ
1, rue des Rossignols - B.P. 71
F-67832 Tanneries Cédex
Téléphone 03.88.10.16.20
Télécopie 03.88.10.16.46